

Contents

List of contributors	ix
Abbreviations	xiii
Acknowledgements	xv
Introduction..... <i>Jeff Siegel, John Lynch and Diana Eades</i>	1
“Try look that yellow book”: The legacy of Terry Crowley’s work in Cape York Peninsula	9
<i>Helen Harper</i>	

Part I: Language description and linguistic typology 13

1. Describing languages and ethnographic fieldwork..... 15
William R. Thurston
2. A desiderative complement construction in Warrwa..... 27
William B. McGregor
3. Noun incorporation in Rembarrnga discourse..... 41
Graham McKay
4. A revised view of the verbal suffixes of Yugambeh-Bundjalung 53
Margaret C. Sharpe
5. Close and remote objects in a language with a single transitive suffix 69
Anna Margetts
6. Possessive classifier *bila-* in Raga reflects value in people 79
Hannah Vari-Bogiri
7. On the subject of subjects in Māori 89
Ray Harlow

8. Pointing at the lagoon: Directional terms in Oceanic atoll-based languages.....	101
<i>Bill Palmer</i>	
9. Does Hawaiian have diphthongs? And how can you tell?.....	119
<i>Kenneth L. Rehg</i>	
10. Accent patterns for English loanwords in Samoan: A window on prosody	133
<i>Albert J. Schütz</i>	
11. Syntactic properties of the definitive accent in Tongan	147
<i>Therese Mary Aitchison</i>	
12. Tok Pisin <i>ia</i> -bracketing: Neither substrate nor syntax	159
<i>Joel Bradshaw</i>	
13. On Papiamentu <i>ku</i>	169
<i>Claire Lefebvre and Isabelle Therrien</i>	
14. “... and the blue bird /flju/ away”: Yod insertion in Fiji English	183
<i>France Mugler</i>	
15. Modal wars: Some ascendant semi-modals in Australian English	197
<i>Peter Collins</i>	
16. Complex predication and the coverb construction.....	209
<i>Mengistu Amberber, Brett Baker and Mark Harvey</i>	
17. Verb serialisation and incipient grammaticalisation in Abma.....	221
<i>Cindy Schneider</i>	
18. The demise of serial verbs in South Efate	237
<i>Nicholas Thieberger</i>	
Part II: Language history and historical linguistics.....	253
19. Nganyaywana revisited: Lessons from Terry Crowley’s work on New England languages	255
<i>Paul Black</i>	

-
20. Divergent regularity in word-initial truncation in the Arandic languages 267
Harold Koch
21. Two kinds of locative construction in Oceanic languages:
A robust distinction 281
Malcolm Ross
22. The prenasalised trills of Manus 297
Robert Blust
23. Noun articles in Torres and Banks languages: Conservation and innovation 313
Alexandre François
24. The reflexes of Proto-Oceanic *na in Unua 327
Elizabeth Pearce
25. Proto who utilised turmeric, and how? 341
Ritsuko Kikusawa and Lawrence A. Reid
26. On the lexicon of Early Melanesian Pidgin 355
Ross Clark

Part III: Language development and linguistic applications.. 369

27. Structure, style and content in dictionary entries for an Oceanic language 371
D. S. Walsh
28. The Fijian dictionary experience 383
Paul Geraghty
29. Lexicography for your friends 395
Mark Donohue
30. Language-in-education in New Zealand: Policies and practices 407
Roger Barnard
31. Language-in-education policy in the context of language death:
Conflicts in policy and practice in Colombia 419
Anthony J. Liddicoat and Timothy Jowan Curnow

32. The Crowley corrective: An alternative voice for language endangerment	431
<i>Michael Walsh</i>	
33. Language sizes in Melanesia.....	439
<i>Robert Early</i>	
34. Funeral liturgy as a strategy for language revival.....	457
<i>Rob Amery and Dennis O'Brien</i>	
References.....	469
Index	503